

Referință rapidă



Referință rapidă



Notă

Înainte de a utiliza această informație și produsul pe care îl susține, asigurați-vă că ați citit informația de la “Informații de siguranță” pe pagina v și “Anexă. Garanție produs și anunțuri” pe pagina 23.

Cuprins

Informații de siguranță	v
Declarație acord laser	vi
Observație baterie cu litiu	viii
Informații siguranță modem	viii
Resurse de informații	xi
Capitol 1. Setarea calculatorului	1
Selectarea unei locații pentru calculator	1
Pregătirea spațiului de lucru	1
Confort	1
Lumina	2
Circulația aerului	2
Prizele și lungimea cablurilor	3
Conectarea cablurilor calculatorului	3
Pornire alimentare	5
Terminarea instalării software	5
Software Selections CD	5
Alte sisteme de operare	5
Oprirea (shutdown) calculatorului	6
Accesarea și tipărirea Ghidului utilizatorului	6
Înregistrarea de informații despre calculator	7
Capitol 2. Depanare și recuperare	9
Depanare de bază	9
Coduri de eroare	10
Recuperare software	11
Crearea și folosirea unei dischete Recovery Repair (Recuperare, reparare)	12
Efectuarea unei recuperări parțiale sau totale	12
Modificarea secvenței principale de startup	13
IBM Enhanced Diagnostics	14
Rularea programului IBM Enhanced Diagnostics din programul Product Recovery sau de pe CD	14
Crearea unei dischete IBM Enhanced Diagnostics	15
Rularea programului IBM Enhanced Diagnostics de pe o dischetă	15
Capitol 3. Obținerea de informații, ajutor și service	17
Obținerea informației	17
Utilizare World Wide Web	17
Obținerea de informații prin fax	17
Obținerea de suport și service	18
Utilizarea documentației și a programelor diagnostic	18
Solicitarea de service	18

Alte servicii.	20
Cumpărarea de servicii suplimentare	21

Anexă. Garanție produs și anunțuri. 23

Declarații de garanție	23
----------------------------------	----

Declarația de garanție IBM pentru toate țările cu excepția Canadei, Puerto Rico, Turciei și Statelor Unite (Partea 1 - Termeni generali)	23
Partea 2 - Termeni unici pentru o anumită țară	28

Anunțuri	32
--------------------	----

Procesarea datelor de tip dată	33
--	----

Mărci comerciale	33
----------------------------	----

Observații emisii electronice.	34
--	----

Observații clasa B	34
------------------------------	----

Declarația FCC (Federal Communications Commission)	34
--	----

Observații clasa A	35
------------------------------	----

Declarația FCC (Federal Communications Commission)	36
--	----

Cerințele Comisiei Federale de Comunicații (FCC) și ale companiei de telefoane	37
--	----

Anunțuri cabluri de alimentare	39
--	----

Informații de siguranță

PERICOL

Curentul electric de la cablurile de alimentare, telefonice și de comunicație este periculos.

Pentru a evita șocurile electrice:

- Nu conectați sau deconectați nici un cablu și nu executați instalarea, întreținerea sau reconfigurarea acestui produs în timpul unei furtuni electrice.
- Conectați toate cablurile de alimentare la o priză cablată și împământată corect.
- Conectați la prize cablate corect orice echipament care va fi atașat la acest produs.
- Când este posibil, utilizați o singură mână pentru a conecta sau deconecta cabluri de semnal.
- Nu deschideți niciodată un echipament unde există evidență de foc, apă sau stricăciuni de structură.
- Deconectați cablurile de alimentare atașate, sistemele de telecomunicații, rețelele și modemurile înainte de a deschide carcasele dispozitivelor, în afara cazului în care sunteți instrucționați altfel de procedurile de instalare și configurare.
- Conectați și deconectați cablurile așa cum este descris în următoarea tabelă la instalarea, mutarea sau deschiderea carcaselor acestui produs sau dispozitivelor atașate.

Pentru conectare:	Pentru deconectare:
1. ÎNCHIDEȚI toate dispozitivele.	1. ÎNCHIDEȚI toate dispozitivele.
2. Întâi, atașați toate cablurile la dispozitive.	2. Întâi, scoateți cablul de alimentare din priză.
3. Atașați cablurile de semnal la conectori.	3. Scoateți cablurile de semnal din conectori.
4. Băgați cablurile de alimentare în prize.	4. Scoateți toate cablurile de la dispozitive.
5. DESCHIDEȚI dispozitivul.	

DANGER

Le courant électrique provenant de l'alimentation, du téléphone et des câbles de transmission peut présenter un danger.

Pour éviter tout risque de choc électrique :

- Ne manipulez aucun câble et n'effectuez aucune opération d'installation, d'entretien ou de reconfiguration de ce produit au cours d'un orage.

- **Branchez tous les cordons d'alimentation sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.**
- **Branchez sur des socles de prise de courant correctement câblés tout équipement connecté à ce produit.**
- **Lorsque cela est possible, n'utilisez qu'une seule main pour connecter ou déconnecter les câbles d'interface.;**
- **Ne mettez jamais un équipement sous tension en cas d'incendie ou d'inondation, ou en présence de dommages matériels.**
- **Avant de retirer les carters de l'unité, mettez celle-ci hors tension et déconnectez ses cordons d'alimentation, ainsi que les câbles qui la relie aux réseaux, aux systèmes de télécommunication et aux modems (sauf instruction contraire mentionnée dans les procédures d'installation et de configuration).**
- **Lorsque vous installez, que vous déplacez, ou que vous manipulez le présent produit ou des périphériques qui lui sont raccordés, reportez-vous aux instructions ci-dessous pour connecter et déconnecter les différents cordons.**

Connexion:	Déconnexion:
1. Mettez les unités hors tension.	1. Mettez les unités hors tension.
2. Commencez par brancher tous les cordons sur les unités.	2. Débranchez les cordons d'alimentation des prises.
3. Branchez les câbles d'interface sur des connecteurs.	3. Débranchez les câbles d'interface des connecteurs.
4. Branchez les cordons d'alimentation sur des prises.	4. Débranchez tous les câbles des unités.
5. Mettez les unités sous tension.	

Declarație acord laser

Unele modele de calculatoare personale IBM sunt echipate din fabrică cu o unitate CD-ROM sau DVD-ROM. Unitățile CD-ROM și DVD-ROM sunt vândute și separat ca opționale. Unitățile CD-ROM și DVD-ROM sunt produse care folosesc laserul. Aceste unități sunt certificate în S.U.A și respectă normele Codului 21 de Reglementări Federale ale Departamentului Sănătății și Serviciilor Umane (DHHS 21 CFR), Subcapitolul J pentru produse laser din Clasa 1. În orice altă parte, aceste unități sunt certificate să respecte normele Comisiei Electrotehnice Internaționale (International Electrotechnical Commission - IEC) 825 și CENELEC EN 60 825 pentru produse laser din Clasa 1.

Atunci când instalați o unitate CD-ROM sau DVD-ROM, țineți cont de următoarele.

ATENȚIE:

Utilizarea de controale sau ajustări sau performanțe a procedurilor altele decât cele specificate aici pot duce la expuneri periculoase la radiații.

Scoaterea carcaselor unităților CD-ROM sau DVD-ROM ar putea determina expunerea la radiații laser primejdioase. Nu există componente utile în interiorul unității CD-ROM sau DVD-ROM. **Nu desfaceți carcasa unității.**

Unele unități CD-ROM și DVD-ROM conțin o diodă laser de Clasa 3A sau de Clasa 3B. Rețineți următoarele.

PERICOL

Radiație laser la deschidere. Nu vă uitați direct la rază, nu vă uitați direct cu instrumente optice și evitați expunerea directă la rază.

DANGER:

Certains modèles d'ordinateurs personnels sont équipés d'origine d'une unité de CD-ROM ou de DVD-ROM. Mais ces unités sont également vendues séparément en tant qu'options. L'unité de CD-ROM/DVD-ROM est un appareil à laser. Aux États-Unis, l'unité de CD-ROM/DVD-ROM est certifiée conforme aux normes indiquées dans le sous-chapitre J du DHHS 21 CFR relatif aux produits à laser de classe 1. Dans les autres pays, elle est certifiée être un produit à laser de classe 1 conforme aux normes CEI 825 et CENELEC EN 60 825.

Lorsqu'une unité de CD-ROM/DVD-ROM est installée, tenez compte des remarques suivantes:

ATTENTION: Pour éviter tout risque d'exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites.

L'ouverture de l'unité de CD-ROM/DVD-ROM peut entraîner un risque d'exposition au rayon laser. Pour toute intervention, faites appel à du personnel qualifié.

Certaines unités de CD-ROM/DVD-ROM peuvent contenir une diode à laser de classe 3A ou 3B. Tenez compte de la consigne qui suit:

DANGER

Rayonnement laser lorsque le carter est ouvert. Évitez toute exposition directe des yeux au rayon laser. Évitez de regarder fixement le faisceau ou de l'observer à l'aide d'instruments optiques.

Observație baterie cu litiu

ATENȚIE:

Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect.

La înlocuirea bateriei, utilizați numai IBM Part Number 33F8354 sau un tip de baterie echivalent recomandat de producător. Bateria conține litiu și poate exploda dacă nu este folosită, mănuită sau aruncată corespunzător.

Nu:

- Aruncați sau scufundați în apă
- Încălziți la mai mult de 100°C (212°F)
- Reparați sau dezasamblați

Aruncați bateria așa cum cer regulile locale.

ATTENTION

Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

Remplacer uniquement par une batterie IBM de type ou d'un type équivalent recommandé par le fabricant. La batterie contient du lithium et peut exploser en cas de mauvaise utilisation, de mauvaise manipulation ou de mise au rebut inappropriée.

Ne pas :

- Lancer ou plonger dans l'eau
- Chauffer à plus de 100°C (212°F)
- Réparer ou désassembler

Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux règlements locaux.

Informații siguranță modem

Pentru a reduce riscul de foc, șocuri electrice sau răniri atunci când folosiți echipamentul telefonic, întotdeauna urmați precauții pentru siguranță, cum ar fi:

- Nu instalați niciodată fire telefonice în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Nu instalați mufe pentru telefon în locuri umede decât dacă aceasta este realizată special pentru astfel de locuri.
- Nu atingeți niciodată cablurile sau cablurile telefonice neizolate decât dacă linia telefonică a fost deconectată de la interfața de rețea.
- Lucrați cu grijă când instalați sau modificați linii telefonice.
- Evitați folosirea telefonului (altul decât cel fără fir) în timpul furtunilor. Pot apărea riscuri de șocuri electrice datorate fulgerelor.

- Nu folosiți telefonul pentru a anunța o scurgere de gaz în apropierea acesteia.

Consignes de sécurité relatives au modem

Lors de l'utilisation de votre matériel téléphonique, il est important de respecter les consignes ci-après afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et d'autres blessures :

- N'installez jamais de cordons téléphoniques durant un orage.
- Les prises téléphoniques ne doivent pas être installées dans des endroits humides, excepté si le modèle a été conçu à cet effet.
- Ne touchez jamais un cordon téléphonique ou un terminal non isolé avant que la ligne ait été déconnectée du réseau téléphonique.
- Soyez toujours prudent lorsque vous procédez à l'installation ou à la modification de lignes téléphoniques.
- Si vous devez téléphoner pendant un orage, pour éviter tout risque de choc électrique, utilisez toujours un téléphone sans fil.
- En cas de fuite de gaz, n'utilisez jamais un téléphone situé à proximité de la fuite.

Resurse de informații

Această publicație are intenția să ofere toate informațiile necesare pentru instalarea calculatorului IBM® și pornirea sistemului de operare. Această publicație include de asemenea depanare de bază, proceduri recuperare software și informații despre unde să apelați pentru ajutor și service.

Mai multe informații despre calculator sunt disponibile prin folosirea Access IBM de pe desktop pentru a vă lega la următoarele subiecte:

- Folosirea calculatorului
- Instalare software de pe CD-ul *Software Selections CD*
- Instalare opțiuni hardware
- Conectarea cablurilor de comunicații
- Depanarea problemelor obișnuite
- Înregistrarea calculatorului

Pentru cei cu acces la Internet, manualele utilizator cele mai recente pentru calculator este disponibilă pe Internet. Pentru a accesa această informație, mergeți cu browser-ul la:

<http://www.ibm.com/pc/support>

Introduceți tipul mașinii și numărul modelului în câmpul **Quick Path** field și apăsați **Go**.

Pentru informații de service, *Hardware Maintenance Manual* este disponibil la <http://www.ibm.com/pc/support> pe Internet.

Capitol 1. Setarea calculatorului

Înainte de a începe

Citiți neaparat “Informații de siguranță” pe pagina v și “Anunțuri” pe pagina 32.

Selectarea unei locații pentru calculator

Asigurați-vă că aveți numărul necesar de prize cu împământare pentru toate echipamentele. Selectați locul pentru calculator acolo unde nu se poate uda. Păstrați aproximativ 50 mm (2 in.) de spațiu în jurul calculatorului pentru o circulație bună a aerului.

Pregătirea spațiului de lucru

Aranjați atât echipamentele, cât și spațiul de lucru pentru a vă simți bine. Sursele de lumină, circulația aerului și locația prizelor pot afecta modul în care aranjați spațiul de lucru.

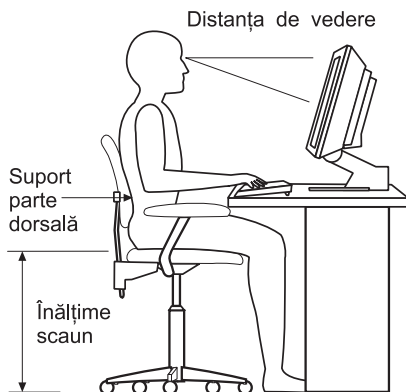
Confort

Următoarele sfaturi vă vor ajuta să decideți ce poziție de lucru vă convine mai mult.

Alegeți un scaun bun care să reducă oboseala datorată statului în aceeași poziție pentru o lungă perioadă de timp. Spătarul și scaunul trebuie să se poată corecta independent și să ofere un bun suport. Scaunul trebuie să fie curbat în partea din față pentru a elibera presiunea din coapse. Ajustați scaunul pentru ca să aveți coapsele paralele cu podeaua și tălpile să fie sprijinite pe podea sau pe suportul pentru picioare.

Când folosiți tastatura țineți antebrațele paralele cu podeaua și încheietura mâinii într-o poziție confortabilă. Încercați să mențineți o ușoară atingere a tastaturii, iar mâinile și degetele să fie relaxate. Modificați unghiul tastaturii pentru un cât mai bun confort,

corectând poziția piciorușelor tastaturii.



Reglați monitorul astfel încât partea de sus a ecranului să fie la nivelul ochilor, sau puțin mai jos. Așezați monitorul la o distanță confortabilă pentru vizualizare, de obicei de la 51 la 61 cm (20 la 24 in.), și poziționați-l astfel încât să-l puteți vedea fără a trebui să vă rotiți corpul.

Lumina

Poziționați monitorul pentru a minimiza lumina prea puternică și reflexiile de la surse puternice de lumină, ferestre și altele. Plasați monitorul în unghi drept cu sursele de lumină atunci când acest lucru este posibil. Reduceți lumina puternică, dacă este nevoie, oprind luminile sau folosind becuri de mai puțini watti. Dacă instalați monitorul lângă o fereastră, folosiți perdele sau jaluzele pentru a bloca lumina soarelui. S-ar putea să tebuiească să reglați controalele de Luminozitate și Contrast de pe monitor, după cum se schimbă lumina în timpul zilei.

Unde nu se poate înlătura reflexia sau să reglați lumina, puneți filtru de ecran la monitor. Totuși, aceste filtre pot afecta claritatea imaginii de pe ecran; încercați-le doar după ce ați epuizat metodele de reducere a intensității luminoase.

Praful depus crează probleme asociat cu lumina intensă. Ștergeți ecranul monitorului periodic cu o cârpă moale umezită cu un lichid neabraziv pentru șters sticla.

Circulația aerului

Calculatorul și monitorul produc căldură. Ventilatorul calculatorului aduce aer proaspăt și forțează afară aerul încălzit. Monitorul lasă aerul cald să iasă prin orificiile sale. Blocarea orificiilor de ventilare poate cauza supraîncălzirea, ce poate conduce la erori sau chiar la defecțiuni. Plasați calculatorul și monitorul astfel încât nimic să nu blocheze ventilarea aerului; de obicei, 50 mm (2 in.) de spațiu sunt suficienți. De asemenea, asigurați-vă că aerul ce iese nu suflă spre altcineva.

Prizele și lungimea cablurilor

Localizarea prizelor și lungimea cordoanelor de alimentare a dispozitivelor și a cablurilor pot determina plasarea finală a calculatorului.

Când pregătiți spațiul de lucru

- Evitați folosirea prelungitoarelor. Oricând este posibil, conectați cablul de alimentare al calculatorului la priză.
- Mențineți cablurile de alimentare și cablurile prinse bine și departe de locurile unde ar putea fi lovite sau trase din greșeală.

Pentru mai multe informații despre cablurile de alimentare, consultați “Anunțuri cabluri de alimentare” pe pagina 39.

Conectarea cablurilor calculatorului

Folosiți aceste instrucțiuni pentru setarea calculatorului. Uitați-vă după mici icoane de conectori în spatele calculatorului.

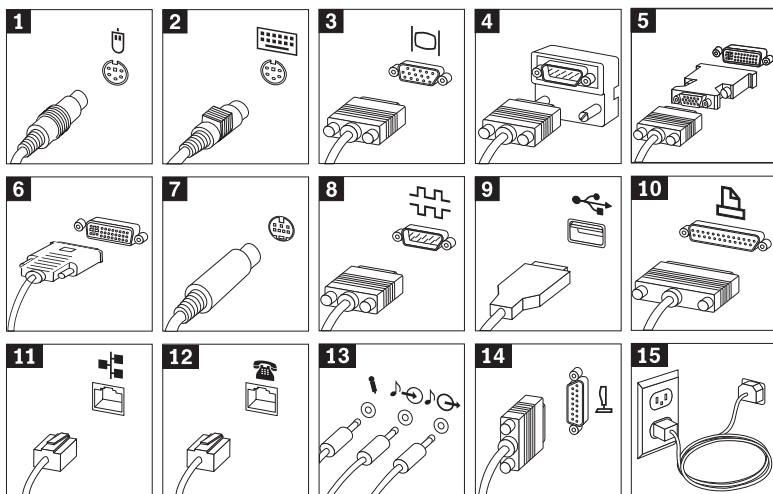
În cazul în care cablurile calculatorului și panoul cu conectori au conectori cu cod de culori, potriviți culoarea de pe capătul cablului cu cea de pe conector. De exemplu, potriviți un capăt de cablu albastru, cu un conector albastru, un capăt de cablu roșu cu un conector roșu, ș.a.m.d.

Note:

1. Nu toate calculatoarele au toți conectorii figurați.
2. Orientarea conectorilor poate fi diferită decât e arătată.
3. Pe unele computere sunt două conecitoare de monitor. Poate fi unul pe spatele plăcii sistemului și unul pe adaptorul video al portului grafic advanced (AGP)(dacă există). Dacă e așa, folosiți conectorul de pe adaptorul AGP decât cel de pe placa sistemului (identificat de icoana video) to connect your monitor.
4. Computerul poate sosi cu un convertor atașat la adaptorul video AGP. Acest convertor permite să vă conectați un monitor cu matrice grafică super video (SVGA) la un adaptor AGP cu un conector de interfață digital vizual (DVI).
Dacă vine computerul cu monitor DVI, scoateți convertorul din video adaptorul AGP și conectați monitorul direct la adaptor.
5. Plăcile de adaptor AGP pot să nu aibă icoana video de identificare a conectorului.
6. Pentru a conecta difuzoarele, inserați cablul unui difuzor în **Speaker Output** de la celălalt. Next, connect a cable from the speaker’s **Line In** to **Line Out** on the back of the computer.
7. Pentru modele cu placă PNA network/modem, trebuie să conectați fiecare computer pe un home PNA network direct la un conector de linie telefonică. Dacă aveți mai multe computere decât conectori de linie telefonică în o cameră, folosiți un splitter telefonic la conectorul de perete.

Folosiți acești pași pentru setarea calculatorului.

1. Verificați poziția comutatorului de selecție voltaj. Dacă e necesar, folosiți un pix să setați switchul la voltajul corespunzător.
 - Dacă alimentarea are gama de voltaj 90–137 V ac, setați switchul la 115 V.
 - Dacă alimentarea are gama de voltaj 180–265 V ac, setați switchul la 230 V.
2. Conectați cablurile în următoarea ordine la conectorul corespunzător:



- | | |
|---|--|
| 1 Mouse | 9 dispozitiv USB |
| 2 Tastatură | 10 Dispozitiv în paralel (de obicei o imprimantă) |
| 3 SVGA monitor | 11 LAN |
| 4 SVGA monitor cu convertor (pe adaptor AGP) | 12 Modem |
| 5 SVGA monitor cu convertor (pe adaptor AGP) | 13 Microfon, conector audio intrare, audio ieșire |
| 6 DVI monitor (pe adaptor AGP) | 14 Dispozitiv MIDI |
| 7 Dispozitiv S-video | 15 Cablu alimentare (computer, monitor) |
| 8 Dispozitiv Serial/modem | |

Important

Pentru ca PC-ul să funcționeze în limitele FCC, folosiți un cablu Ethernet de categoria 5.

Pornire alimentare

Porniți mai întâi monitorul și alte dispozitive externe; apoi porniți computerul. Când se termină auto-testul, ecranul cu emblema IBM dispare. În cazul în care calculatorul are software preinstalat, începe instalarea software-ului.

Dacă aveți probleme cu pornirea, citiți “Capitol 2. Depanare și recuperare” pe pagina 9 și “Capitol 3. Obținerea de informații, ajutor și service” pe pagina 17.

Terminarea instalării software

După ce ați pornit calculatorul pentru prima dată, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a termina instalarea software. Dacă nu terminați instalarea software prima dată când este pornit calculatorul, pot apare rezultate neașteptate. Când instalarea e completă, dați click pe icoana Access IBM din desktop pentru mai multe informații despre computer.

Software Selections CD

Software Selections CD conține programe de aplicații și suport software de folosit cu computerul. Introduceți *Software Selections CD* în CD drive și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Puteți folosi CD pentru:

- Instalare produse software sau documentație direct de pe CD la modele echipate cu CD drive.
- Crearea unei imagini a *Software Selections CD* pe hard disk sau pe un disc de rețea locală (LAN) și instala produsele software din acea imagine.

CD-ul *Software Selection CD* prezintă o interfață grafică ușor de folosit și proceduri de instalare automată pentru majoritatea programelor. Acesta are de asemenea un sistem de ajutor ce descrie componentele CD-ului.

Pentru mai multe informații privind instalarea de software de pe CD-ul *Software Selections CD*, mergeți la Access IBM pe desktop.

Alte sisteme de operare

Dacă vă instalați propriul sistem de operare, urmați instrucțiunile care v-au venit cu CD-urile și dischetele sistemului de operare. Trebuie să instalați, după instalarea sistemului de operare, toate driverele de dispozitive. Instrucțiunile de instalare sunt livrate cu CD-urile sau dischetele sau în fișierele README. Dacă preferați să folosiți Microsoft® Windows NT® în loc de Windows 2000®, puteți să faceți modificarea cu ușurință, prin folosirea programului Product Recovery. Megeți la Access IBM de pe desktop pentru procedură.

Oprirea (shutdown) calculatorului

Când sunteți gata să opriți calculatorul, urmați procedura de oprire (shutdown) pentru sistemul de operare. Aceasta previne pierderea de date neînregistrate sau defectarea programelor dumneavoastră. Pentru a opri Windows:

1. Selectați **Start** de pe desktopul Windows.
2. Apăsați **Shut Down**.
3. Apăsați **Shut Down**.
4. Selectați **OK**.

Accesarea și tipărirea Ghidului utilizatorului

Ghidul utilizatorului pentru calculatorul dumneavoastră are informații despre instalarea de hardware opțional. Acest fișier document .PDF (Portable Document Format) poate fi accesat prin Access IBM de pe desktop. Poate fi văzut folosind Adobe Acrobat Reader și tipărit pentru folosirea la instalarea de hardware opțional.

Înregistrarea de informații despre calculator

Înregistrarea de informații despre calculatorul dumneavoastră poate fi utilă dacă veți avea vreodată nevoie să vi se repare calculatorul.

Tipul mașinii (M/T), numărul de model și numărul serial (S/N) sunt etichetate pe calculator. Folosiți această tabelă pentru a înregistra această informație:

Nume produs	_____
Tip mașină (M/T) - model	_____
Numărul serial (S/N)	_____
Data achiziționării	_____
Numărul de înregistrare	_____

Numărul de înregistrare este necesar pentru reparații sau suport tehnic. Vă puteți înregistra calculatorul prin telefon în momentul în care apelați pentru reparații sau suport tehnic. Mergeți la [Access IBM](#) de pe desktop pentru mai multe informații în legătură cu înregistrarea calculatorului dumneavoastră.

Capitol 2. Depanare și recuperare

Dacă aveți o problemă cu calculatorul, acest capitol descrie câteva unelte de bază pentru depanare și recuperare software. Megeți la Access IBM de pe desktop pentru o depanare mai avansată.

Depanare de bază

Simptom	Acțiune
Calculatorul nu pornește atunci când apăsați butonul de alimentare.	Verificați că: <ul style="list-style-type: none">• Cablul de alimentare este introdus în spatele calculatorului și într-o priză funcțională.• Dacă calculatorul are un comutator suplimentar de alimentare pe spatele calculatorului, asigurați-vă că este comutat pe pornit. Verificați becul de alimentare din partea din față să vedeți dacă a fost pornită alimentarea. Dacă nu puteți rezolva problema, apăsați la service.
Ecranul monitorului este gol.	Verificați că: <ul style="list-style-type: none">• Cablul de alimentare al calculatorului este introdus în spatele calculatorului și într-o priză funcțională.• Cablul de alimentare al monitorului este introdus în spatele monitorului și într-o priză funcțională.• Monitorul este pornit și controalele de luminozitate și contrast sunt reglate corect.• Cablul de semnal este bine cuplat la monitor și la conectorul monitorului de pe calculator. Notă: Dacă calculatorul are doi conectori pentru monitor, verificați că monitorul este conectat la acela din slotul cu opțiunea AGP, nu în acela din spatele plăcii de bază. Vedeți “Conectarea cablurilor calculatorului” pe pagina 3.
Tastatura nu funcționează (nu funcționează nici o tastă).	Verificați că: <ul style="list-style-type: none">• Calculatorul și monitorul sunt pornite și controalele de luminozitate și contrast sunt reglate corect.• Cablul de tastatură este bine conectat la conectorul de tastatură pe calculator.• Nici o tastă nu e blocată. Dacă nu puteți rezolva problema, apăsați la service.

Simptom	Acțiune
Mouse-ul nu funcționează.	<p>Verificați că:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Calculatorul și monitorul sunt pornite și controalele de luminozitate și contrast sunt reglate corect. • Mouse-ul este bine conectat la conectorul de mouse pe calculator. <p>Dacă nu puteți rezolva problema, apălați la service.</p>
Sistemul de operare nu pornește.	<p>Verificați că:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nu există dischetă în unitatea de dischete. • Secvența de pornire principală include dispozitivul de boot-are (dispozitivul pe care se află sistemul de operare). În cele mai multe din cazuri, sistemul de operare se află pe hard-disc. Pentru mai multe informații despre secvența de boot-are, vedeți "Modificarea secvenței principale de startup" pe pagina 13. <p>Dacă nu puteți rezolva problema, apălați la service.</p>
Se afișează un cod de eroare înainte de a porni sistemul de operare.	Vedeți "Coduri de eroare"
Calculatorul sună de mai multe ori înainte de pornirea sistemului de operare.	<p>Verificați că nici o tastă nu e blocată.</p> <p>Dacă nu puteți rezolva problema, apălați la service.</p>

Coduri de eroare

Următoarea tabelă include o parte a codurilor de eroare, care se pot afișa când porniți calculatorul.

- Înregistrați orice cod de eroare afișat. Dacă apălați la service, veți fi întrebat de codurile de eroare.
- Dacă aveți mai multe coduri de eroare, întotdeauna înregistrați-le în ordinea în care ele apar.
- Dacă codul de eroare nu este în tabela următoare, o depanare mai în profunzime este necesară.
 - Dacă sistemul de operare pornește la pornirea calculatorului, folosiți Access IBM pentru a rula IBM Enhanced Diagnostics și să folosiți procedurile de depanare online.
 - Dacă sistemul de operare nu pornește, apălați la service.

Cod	Descriere	Acțiune
161	Bateria poate fi defectă.	Înlocuiți bateria. Vedeți procedura de înlocuire a bateriei în <i>User Guide</i> disponibil prin intermediul Access IBM.

Cod	Descriere	Acțiune
162	A apărut o modificare în configurarea dispozitivului.	Verificați că: <ul style="list-style-type: none"> • Toate dispozitivele externe sunt pornite. • Toate dispozitivele sunt instalate corect și conectate bine. <p>Dacă nu puteți rezolva problema, apălați la service.</p>
176	Carcasa sistemului a fost înlăturată.	Introduceți parola administratorului.
177	A apărut o violare în inventar, cum ar fi înlăturarea unei componente hardware. Acest mesaj de eroare este dat de caracteristicile AssetCare și Asset ID™ ale calculatorului.	Introduceți parola administratorului.
183	Este necesară parola de administrator.	Introduceți parola de administrator.
190	Detectorul de pătrundere neautorizată în șasiul calculatorului a fost șters. Acesta este un mesaj informativ.	Nu este cerută nici o acțiune.
301 sau 303	A apărut o eroare de tastatură.	Verificați că: <ul style="list-style-type: none"> • Tastatura este conectată corect. • Nu sunt taste blocate. <p>Dacă nu puteți rezolva problema, apălați la service.</p>
860x (x=orice număr)	A apărut o eroare de dispozitiv de punctare sau de mouse.	Verificați că dispozitivul de punctare sau mouse-ul sunt bine conectate.
		Dacă nu puteți rezolva problema, apălați la service.

Recuperare software

Folosiți această secțiune dacă vreți să recuperați sistemul de operare.

Atenție:

Pentru majoritatea calculatoarelor, programul Product Recovery este pe o partiție unitate hard-disc separată și ascunsă. Nu ștergeți sau modificați această partiție. Dacă această partiție se strică sau se corupe, vedeți “Capitol 3. Obținerea de informații, ajutor și service” pe pagina 17 sau mergeți la <http://www.ibm.com/pc/support> pe Internet pentru informații despre comandarea unui CD *Product Recovery CD* pentru sistemul de operare.

Crearea și folosirea unei dischete Recovery Repair (Recuperare, reparare)

Programul Product Recovery este pe o partiție separată de sistemul de operare și rulează independent de sistemul de operare. Pentru a obține acces la programul Product Recovery, trebuie să apăsați F11 în timpul secvenței de boot-are când se vede invitația de a apăsa F11.

Dacă fișierul care controlează invitația de a apăsa F11 s-a stricat sau a fost șters accidental, invitația de a apăsa F11 nu va apare și nu veți avea acces la programul Product Recovery. Singura metodă de recuperare din această problemă este prin folosirea dischetei *Recovery Repair*. Este o idee bună să creați o dischetă *Recovery Repair* cât de curând posibil și să o puneți într-un loc sigur ca o metodă de precauție.

Pentru a crea o dischetă *Recovery Repair* :

1. Porniți calculatorul și sistemul de operare.
2. Folosiți Windows Explorer pentru a afișa structura de directoare a discului.
3. Deschideți folderul C:\IBMTOOLS.
4. Apăsați de două ori RRDISK.BAT și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Pentru a folosi discheta *Recovery Repair* :

1. Închideți sistemul de operare și opriți calculatorul.
2. Introduceți discheta *Recovery Repair* în unitatea de dischetă.
3. Porniți calculatorul și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Efectuarea unei recuperări parțiale sau totale

Atenție:

Programul Product Recovery de pe partiția ascunsă de hard-disc va suprascrie toate fișierele numai de pe drive-ul C:\. O *full recovery (recuperare totală)* va restaura sistemul de operare, driverele de dispozitive și aplicațiile. O *partial recovery (recuperare parțială)* va restaura sistemul de operare și driverele de dispozitive fără a restaura aplicațiile.

Important

Dacă recuperați sistemul de operare și aveți mai mult de un CD Product Recovery, începeți întotdeauna cu *Product Recovery CD 1*.

Pentru a efectua o recuperare a sistemului se operare, faceți următoarele:

1. Dacă aveți CD Product Recovery, deschideți unitatea CD-ROM sau DVD-ROM, inserați CD-ul și închideți unitatea. Dacă nu aveți un CD Product Recovery, mergeți la pasul 2.
2. Dacă puteți, opriți normal sistemul de operare.
3. Opriți calculatorul. În cazul în care calculatorul nu se oprește după ce țineți apăsat butonul de alimentare cel puțin patru secunde, scoateți cablul de alimentare și așteptați câteva secunde înainte de a-l reconecta.
4. Porniți calculatorul. Dacă nu folosiți un CD de recuperare produs, apăsați repede F11 când apare promptul pentru programul Product Recovery (promptul stă afișat doar câteva secunde). Așteptați să apară meniul programului de recuperare.
5. Puteți avea o alegere a sistemelor de operare de recuperat. Selectați sistemul de operare pe care îl doriți.
6. Selectați opțiunile de recuperare pe care le doriți și urmați instrucțiunile de pe ecran.
7. Când s-a terminat recuperarea, ieșiți din program și scoateți CD-ul din unitatea de CD.
8. Reporniți calculatorul.

Notă: Dacă recuperați Windows NT Workstation, discul trebuie partiționat înainte de a avea tot spațiul de disc disponibil. Despre informații de cum se partiționează partea rămasă a discului, mergeți la Access IBM de pe desktop.

Modificarea secvenței principale de startup

Dacă ați introdus un CD în unitatea CD și calculatorul nu citește CD-ul imediat la bootare, modificați primul dispozitiv de bootare folosind programul Configuration/Setup Utility. Pentru a schimba secvența de bootare:

1. Opriți calculatorul.
2. Porniți calculatorul.
3. Când apare promptul programului Configuration/Setup Utility, apăsați repede F1. Promptul apare numai pentru câteva secunde.
4. Din meniul Configuration/Setup Utility, selectați **Start Options**.
5. Din meniul Start Options, selectați **Startup Sequence**.
6. La Primary Startup Sequence, selectați **First Startup Device**.
7. Rețineți dispozitivul selectat curent ca primul dispozitiv de startup și scrieți-l pe ceva pentru referință ulterioară. Trebuie să restaurați această setare când terminați.

8. Modificați primul dispozitiv de startup la unitatea CD-ROM sau DVD-ROM.
9. Apăsați Esc până reveniți la meniul programului Configuration/Setup Utility.
10. Selectați **Save Settings** și apăsați Enter înainte de a ieși din program.
11. Opriți calculatorul.

IBM Enhanced Diagnostics

Programul IBM Enhanced Diagnostics rulează independent de sistemul de operare. Puteți folosi acest program pentru a testa componentele hardware ale calculatorului dvs. Acest program este folosit în general când nu sunt disponibile alte metode sau nu s-a izolat cu succes o problemă ce se consideră că este legată de hardware.

Puteți rula programul IBM Enhanced Diagnostics folosind programul Product Recovery care vine preinstalat pe calculator. Deasemenea, puteți crea dischetă IBM Enhanced Diagnostics din programul Product Recovery și executa diagnosticarea folosind această dischetă.

Puteți încărca ultima versiune a programului Enhanced Diagnostic de la <http://www.ibm.com/pc/support> pe Internet. Introduceți tipul mașinii și numărul modelului în câmpul **Quick Path** pentru a găsi fișierele de adus specifice calculatorului dvs..

Rularea programului IBM Enhanced Diagnostics din programul Product Recovery sau de pe CD

Urmați următorii pași pentru a rula diagnoza din programul Product Recovery.

Important

Dacă rulați diagnosticele de pe CD-ul de recuperare produs și aveți mai mult de un CD Product Recovery, începeți întotdeauna cu *Product Recovery CD 1*.

1. Dacă aveți CD Product Recovery, deschideți unitatea CD-ROM, inserați CD-ul și închideți unitatea. Dacă nu aveți un CD Product Recovery, mergeți la pasul 2.
2. Închideți sistemul de operare și opriți calculatorul.
3. Porniți calculatorul. Dacă nu folosiți un CD de recuperare produs, apăsați repede F11 când apare promptul pentru programul Product Recovery (promptul stă afișat doar câteva secunde). Așteptați să apară meniul programului de recuperare.
4. Depinzând de sistemul de operare, s-ar putea să trebuiască să selectați o setare sistem. Dacă nu se afișează nici un prompt, mergeți la următorul pas.
5. Când apare meniul principal, selectați **System Utilities**.
6. Din meniul System Utilities, selectați **Run Diagnostics**. Se va porni programul IBM Enhanced Diagnostics. După ce ați completat procesul de diagnosticare, veți fi întors în meniul principal al programului Product Recovery.

7. Scoateți CD-ul din unitatea CD-ROM și reporniți calculatorul.

Crearea unei dischete IBM Enhanced Diagnostics

Pentru a crea o dischetă *IBM Enhanced Diagnostics* din programul Product Recovery sau de pe CD:

Important

Dacă creați o dischetă cu diagnostice de pe CD-ul de recuperare produs și aveți mai mult de un CD Product Recovery, începeți întotdeauna cu *Product Recovery CD 1*.

1. Dacă aveți CD Product Recovery, deschideți unitatea de CD, inserați CD-ul și închideți unitatea. Dacă nu aveți un CD Product Recovery, mergeți la pasul 2.
2. Închideți sistemul de operare și opriți calculatorul.
3. Porniți calculatorul. Dacă nu folosiți un CD de recuperare produs, apăsați repede F11 când apare promptul pentru programul Product Recovery (promptul stă afișat doar câteva secunde). Așteptați să apară meniul programului de recuperare.
4. Depinzând de sistemul de operare, s-ar putea să trebuiască să selectați o setare sistem. Dacă nu se afișează nici un prompt, mergeți la următorul pas.
5. Din meniul principal, selectați **System Utilities**.
6. Selectați **Create a diagnostic diskette** și urmați instrucțiunile de pe ecran.
7. Când sunteți invitat introduceți o dischetă goală, formatată în unitatea de dischetă și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Puteți încărca ultima versiune a programului de diagnoză de la <http://www.ibm.com/pc/support> pe Internet. Introduceți tipul mașinii și numărul modelului în câmpul **Quick Path** pentru a găsi fișierele de adus specifice calculatorului dvs..

Rularea programului IBM Enhanced Diagnostics de pe o dischetă

Pentru a rula IBM Enhanced Diagnostics de pe o dischetă:

1. Închideți sistemul de operare și opriți calculatorul.
2. Introduceți discheta *IBM Enhanced Diagnostics* în unitatea de dischetă.
3. Porniți calculatorul.
4. Uрмаți instrucțiunile ce apar pe ecran. Pentru ajutor, apăsați F1.
5. La terminarea programului, înlăturați discheta din unitatea de dischete.
6. Faceți shut down și reporniți calculatorul.

Capitol 3. Obținerea de informații, ajutor și service

Dacă aveți nevoie de ajutor, service, asistență tehnică sau doriți doar informații despre produsele IBM, veți descoperi o varietate largă de surse disponibile oferite de IBM. Această secțiune conține informații despre locul unde se pot găsi informații despre IBM și produsele IBM, ce este de făcut când aveți o problemă cu computerul, și unde să sunați pentru service dacă e nevoie.

Obținerea informației

Informația despre computerul Dvs. IBM și software preinstalat, dacă există, este disponibil documentația care sosește cu computerul. Aceasta include cărți, cărți online, fișiere README și fișiere help. În plus, informația despre produse IBM este disponibilă pe World Wide Web și prin IBM Automated Fax System.

Utilizare World Wide Web

Pe World Wide Web, Web site al IBM are informație ctualizată despre produse IBM Personal Computer și suport. Adresa pentru IBM Personal Computing home page este <http://www.ibm.com/pc>

Puteți găsi informații despre suportul tehnic pentru produsele IBM, incluzând opțiunile oferite, la: <http://www.ibm.com/pc/support>

Dacă selectați Profile din pagina pentru suport, puteți crea o pagină pentru suport personalizată, specifică hardware-ului Dvs., completată cu Întrebări Frecvente (Frequently Asked Questions), Informații despre componente, Secrete și ponturi tehnice și Fișiere transferabile. În plus, puteți alege să primiți notificări e-mail atunci când apar informații noi despre produsele Dvs. înregistrate.

Puteți și să comandați publicații prin IBM Publications Ordering System la <http://www.elink.ibm.com/public/applications/publications/cgibin/pbi.cgi>

Obținerea de informații prin fax

Dacă aveți un telefon cu ton și acces la un fax, în S.U.A. și Canada puteți obține prin fax informații despre marketing și informații tehnice în legătură cu multe subiecte, incluzând hardware, sisteme de operare și rețele locale (LAN-uri).

Puteți suna la Sistemul fax automat IBM 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână. Uрмаți instrucțiunile înregistrate și informațiile solicitate vă vor trimise prin fax. În S.U.A. și Canada, pentru a accesa Sistemul fax automat IBM, apelați 1-800-426-3395.

Obținerea de suport și service

Dacă aveți o problemă cu computerul Dvs., veți găsi o mare varietate de surse disponibile să vă ajute.

Utilizarea documentației și a programelor diagnostic

Multe probleme de computer pot fi rezolvate fără asistență din afară. Dacă aveți o problemă cu computerul Dvs., primul lucru cu care se începe este informația de depanare din documentația computerului. Dacă bănuiți o problemă software, vedeți documentația, inclusiv fișierele README și ajutor online, care se dau cu sistemul de operare sau programul aplicației.

Cele mai multe computere IBM și servere vin cu un set de programe diagnostic pe care le puteți utiliza în identificarea problemelor de hardware. Vedeți informația de depanare a computerului Dvs. pentru instrucțiuni în folosirea programelor diagnostic.

Informația de depanare sau programele de diagnostic vă pot indica dacă aveți nevoie de drivere de dispozitiv adiționale sau updatate sau alt software. IBM menține pagini pe World Wide Web din care puteți obține ultimele informații tehnice și transfera drivere pentru dispozitive și actualizări. Pentru accesarea acestor pagini, mergeți la adresa <http://www.ibm.com/pc/support> și urmați instrucțiunile.

Solicitarea de service

Dacă ați încercat să corectați problema personal și totuși aveți nevoie de ajutor, în perioada de garanție, puteți obține ajutor și informații prin telefon prin IBM PC HelpCenter. Următoarele servicii sunt disponibile în perioada de garanție:

- Determinarea Problemelor - Este disponibil personal antrenat care să vă asiste să determinați dacă aveți o problemă hardware și care să decidă acțiunea necesară pentru rezolvarea problemei.
- Reparația hardware IBM - Dacă se determină că problema este generată de hardware IBM aflat în garanție, este disponibil personal antrenat care să asigure nivelul aplicabil de service.
- Administrare înlocuiri tehnice - Uneori, este posibil să fie necesare unele modificări după ce un produs a fost vândut. IBM sau reseller-ul Dvs., dacă este autorizat de IBM, va realiza înlocuiri tehnice (Engineering Changes - EC) aplicabile hardware-ului Dvs.

Următoarele puncte nu sunt acoperite:

- Înlocuirea sau utilizarea părților care nu aparțin lui IBM sau părților negarantate de IBM

Notă: Toate componentele garantate conțin un identificator de 7 caractere în formatul IBM FRU XXXXXXXX.

- Identificarea surselor de probleme software
- Configurarea BIOS-ului ca parte a unei instalări sau modernizări
- Schimbări, modificări sau actualizări ale driverelor de dispozitiv

- Instalarea și întreținerea sistemelor de operare în rețea (NOS)
- Instalarea și întreținerea programelor aplicații

Consultați garanția pentru hardware IBM pentru a avea o expunere clară a termenilor de garanție ale IBM. Păstrați proba de achiziționare pentru a obține suportul pentru garanție.

Există experți pentru suportul tehnic care să vă ajute la întrebări pe care le puteți avea în legătură cu următoarele:

- Setarea calculatorului și monitorului IBM
- Instalarea și setarea opțiunilor IBM achiziționate de la IBM sau de la un reseller IBM
- Aranjarea service-ului (on-site sau carry-in)
- Aranjarea pentru transportul nocturn al componentelor care se pot înlocui

În plus, dacă ați achiziționat un Server Netfinity IBM, aveți dreptul la IBM Start Up Support. Acest service furnizează asistență pentru setarea sistemului de operare în rețea. Puteți găsi mai multe informații despre IBM Server Start Up suport la <http://www.ibm.com/pc/qtechinfo/SCOD-44HJ9W.html>

În S.U.A. și Canada aceste servicii sunt disponibile 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână. În Marea Britanie, aceste servicii sunt disponibile Luni până Vineri, de la 9:00 a.m. la 6:00 p.m.

Notă: Timpul de răspuns va depinde de numărul și complexitatea apelurilor primite.

Dacă este posibil, stați în fața calculatorului atunci când sunați. Vă rugăm să aveți la îndemână următoarele informații când sunați:

- Tipul și modelul mașinii
- Numerele de serie ale produselor hardware IBM
- Descrierea problemei
- Cuvintele exacte ale eventualelor mesaje de eroare
- Informații despre configurația hardware și software

Numerele de telefon pot fi modificate fără preaviz. Pentru majoritatea numerelor de telefon actualizate, mergeți la <http://www.ibm.com/pc/support> și apăsați **HelpCenter phone list**.

Țara		Numărul de telefon
Austria	Österreich	01-54658 5060
Belgia - Olandeză	Belgie	02-714 35 70
Belgia - Franceză	Belgique	02-714 35 15
Canada	Numai Toronto	416-383-3344
Canada	Canada - toate celelalte	1-800-565-3344
Danemarca	Danmark	35 25 02 91
Finlanda	Suomi	09-22 931 840
Franța	Franța	01 69 32 40 40
Germania	Deutschland	069-6654 9040
Irlanda	Irlanda	01-815 9202
Italia	Italia	02-4827 9202
Luxembourg	Luxembourg	298-977 5063
Olanda	Nederland	020-504 0501
Norvegia	Norge	23 05 32 40
Portugalia	Portugalia	21-791 51 47
Spania	España	91-662 49 16
Suedia	Sverige	08-751 52 27
Elveția	Schweiz/Suisse/Svizzera	0848-80-52-52
Marea Britanie	Marea Britanie	01475-555 055
S.U.A și Porto Rico	S.U.A și Porto Rico	1-800-772-2227

În toate celelalte țări, contactați reseller-ul sau reprezentantul de marketing IBM.

Alte servicii

IBM Update Connector este un instrument de comunicație la distanță care îl puteți folosi cu unele computere IBM pentru comunicarea cu HelpCenter. Update Connector vă permite să primiți și să transferați actualizări pentru o parte din software ce ar putea să apară pe computerul Dvs.

Cu unele modele de computere, vă puteți înregistra la International Warranty Service. Dacă Dvs. călătoriți cu computerul sau aveți nevoie să îl mutați în altă țară, puteți primi un Certificat International Warranty Service care este onorat virtual oriunde în lume, unde IBM sau resellerii IBM vând și fac service la produse IBM.

Pentru informații suplimentare sau pentru înregistrare la Suportul de garanție internațional:

- În S.U.A. sau Canada, sunați la 1-800-497-7426.
- În Europa, sunați la 44-1475-893638 (Greenock, Marea Britanie).

- În Australia și Noua Zeelandă, sunați la 61-2-9354-4171.
- În toate celelalte țări, contactați reseller-ul sau reprezentantul de marketing IBM.

Pentru asistență tehnică cu instalare de, sau întrebări legate de, Pachete Service pentru produsele preinstalate Microsoft Windows, accesați site Microsoft Product Support Services Web la <http://support.microsoft.com/directory/>, sau puteți contacta IBM HelpCenter. Se pot aplica unele taxe.

Cumpărarea de servicii suplimentare

În timpul și după perioada de garanție, puteți achiziționa servicii adiționale, precum suport pentru hardware IBM și hardware purtând altă marcă, sisteme de operare și programe aplicații; setare și configurare rețea; servicii de reparație pentru hardware actualizat sau extins; și instalații personale. Disponibilitatea și denumirea serviciului s-ar putea să varieze în funcție de țară.

Pentru mai multe informații despre aceste servicii, vedeți informația online.

Anexă. Garanție produs și anunțuri

Această anexă conține garanția produsului și alte anunțuri

Declarații de garanție

(Z125-5697-01 11/97)

Această garanție se aplică în Europa, Orientul Mijlociu și Africa(EMEA) (cu excepția Turciei) și consistă din două părți. Fiți siguri că citiți atât Partea 1, cât și Partea 2.

Declarația de garanție IBM pentru toate țările cu excepția Canadei, Puerto Rico, Turciei și Statelor Unite (Partea 1 - Termeni generali)

*Această declarație de garanție include Partea 1 - Termeni generali și Partea 2 - Termeni specifici de țară. **Termenii Părții a 2-a pot înlocui sau modifica pe cei din Partea 1.** Garanțiile oferite de IBM în această Declarație de garanție se aplică numai Mașinilor pe care le cumpărați pentru utilizare, și nu pentru revânzare, de la IBM sau reseller-ul dumneavoastră. Termenul "Mașină" înseamnă o mașină IBM, caracteristicile sale, conversiile, modernizările, elementele, sau accesoriile, sau orice combinație a lor. Termenul "Mașină" nu include programele software, fie pre-încărcate cu Mașina, instalate după sau altfel. Dacă IBM nu specifică altfel, următoarele garanții se aplică numai în țara din care achiziționați Mașina. Această Declarație de garanție nu afectează nici un drept al consumatorilor care nu poate fi anulat sau limitat printr-un contract. Dacă aveți întrebări, contactați IBM sau reseller-ul Dvs.*

Mașina -

- NetVista A40 Tipurile 6830, 6840
- NetVista A40p Tipurile 6569, 6579, 6649, 6837, 6841, 6847

Perioada de garanție*

- Bangladesh, China, Hong Kong, India, Indonezia, Malaiezia, Filipine, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Tailanda și Vietnam - Componente: Trei (3) ani Manoperă: Un (1) an **
- Japonia - Componente: Un (1) an Manoperă: Un (1) An
- Toate celelalte țări nelistate - Componente: Trei (3) ani Manoperă: Trei (3) ani

Mașina - NetVista A40 Tipurile 6568, 6648, 6578**Perioada de garanție***

- Statele Unite, Canada, EMEA și America Latină - Componente: Trei (3) ani Manoperă: Trei (3) ani
- Japonia - Componente: Un (1) an Manoperă: Un (1) An
- Toate celelalte țări nelistate - Componente: Trei (3) ani Manoperă: Un (1) an**

Mașina - NetVista A40 Tip 6831**Perioada de garanție***

- EMEA - Componente: Trei (3) ani Manoperă: Trei (3) ani
- Toate celelalte țări nelistate - Componente: Trei (3) ani Manoperă: Un (1) an**

Mașina - NetVista A40i Tipurile 2251, 2271**Perioada de garanție***

- Statele Unite și Puerto Rico - Component: Trei (3) ani Manoperă: Trei (3) ani
- Toate celelalte țări nelistate - Componente: Un (1) an Manoperă: Un (1) an

***Contactați locul de unde l-ați cumpărat pentru informații despre service-ul în garanție. Unele calculatoare IBM sunt eligibile pentru servicii de garanție la client (on-site), în funcție de țara unde este efectuat service-ul.*

**IBM va asigura service în garanție fără plată pentru:

1. componente și manoperă în primul an al perioadei de garanție
2. numai pentru componente, prin înlocuire, în al doilea și al treilea an al perioadei de garanție.

IBM vă va taxa pentru orice muncă pe care o face pentru reparație sau înlocuire.

Garanția IBM pentru mașini

IBM garantează că fiecare mașină 1) nu prezintă defecte ale materialelor componente sau defecte de producție și 2) respectă Specificațiile oficiale publicate ale IBM. Perioada de garanție pentru o Mașină este o perioadă fixă specificată, începând de la data instalării. Data de pe factura de cumpărare este Data instalării, dacă IBM sau reseller-ul dvs. nu vă informează altfel.

Pe perioada de garanție, IBM sau reseller-ul Dvs., dacă este atestat de IBM să asigure suportul tehnic pentru garanție, va asigura serviciile de reparare sau de schimbare pentru Mașină, fără nici o taxă, conform cu tipul de suport desemnat pentru respectiva Mașină și va administra și instala modificările tehnice care se aplică Mașinii.

Dacă o Mașină nu funcționează conform garanției în timpul perioadei de garanție, iar IBM sau reseller-ul Dvs. nu pot fie 1) să realizeze acest lucru, fie 2) să îl înlocuiască cu unul care este cel puțin echivalent din punct de vedere funcțional, îl puteți returna unității de la care l-ați achiziționat și veți primi înapoi banii. Înlocuitorul poate să nu fie nou, dar va funcționa bine.

Extensia garanției

Garanția nu acoperă reparația sau înlocuirea unei Mașini ca urmare a utilizării improprii, a unui accident, a unei modificări, a unui mediu de operare sau fizic nepotrivit, a întreținerii improprii, sau a unei defecțiuni cauzate de către un produs pentru care IBM nu este responsabil. Garanția este anulată de înlăturarea sau alterarea etichetelor de identificare de pe Mașină sau de pe componente.

ACESTE GARANȚII SUNT GARANȚIILE DVS. EXCLUSIVE ȘI ÎNLOCUIESC TOATE CELELALTE CONDIȚII SAU GARANȚII, EXPRESE SAU DEDUSE, INCLUZÂND DAR NEFIIND LIMITATE DE ACESTE, CONDIȚIILE SAU GARANȚIILE DEDUSE PENTRU COMERCIALIZARE ȘI POTRIVIRE PENTRU UN ANUME SCOP. ACESTE GARANȚII VĂ CONFERĂ ANUMITE DREPTURI LEGALE ȘI PUTEȚI DEȚINE ȘI ALTE DREPTURI CARE VARIAZĂ ÎN FUNCȚIE DE LEGISLAȚIE. UNELE LEGISLAȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA GARANȚIILOR EXPRESE SAU IMPLICITE, ASTFEL CĂ EXCLUDERILE SAU LIMITĂRILE DE MAI SUS S-AR PUTEA SĂ NU FIE APLICABILE ÎN CAZUL DVS. ÎN ACEST CAZ, ACESTE GARANȚII SUNT LIMITATE CA DURATĂ PE PERIOADA GARANȚIEL. NICI O GARANȚIE NU SE APLICĂ DUPĂ ACEA PERIOADĂ.

Elemente neincluse în garanție

IBM nu garantează operarea continuă sau fără erori a Mașinii.

În caz că nu se specifică altfel, IBM nu asigură pentru alte echipamente decât cele proprii **NICI UN FEL DE GARANȚIE.**

Orice suport tehnic sau de alt tip asigurat pentru o Mașină aflată în garanție, cum ar fi asistența telefonică privind întrebările “how-to” (cum să) și cele referitoare la setarea și instalarea echipamentului, va fi asigurat fără **NICI UN FEL DE GARANȚIE.**

Service garanție

Pentru a obține suport tehnic în garanție pentru Mașină, contactați reseller-ul Dvs. sau IBM. Vi se poate solicita să prezentați o dovadă de achiziționare.

IBM sau reseller-ul Dvs. asigură anumite tipuri de servicii de reparație și de înlocuire, fie la Dvs., fie la un centru de asistență tehnică, pentru a păstra echipamentele, sau pentru a le returna, conform specificațiilor acestora. IBM sau reseller-ul Dvs. vă vor informa despre tipurile disponibile de suport tehnic pentru o Mașină în funcție de țara în care s-a instalat. IBM poate repara sau poate înlocui echipamentul defect după propriile considerații.

Atunci când suportul tehnic pentru garanție implică înlocuirea unei Mașini sau a unei componente, elementul pe care IBM sau reseller-ul îl înlocuiesc devine proprietatea acestora, iar elementul care îl înlocuiește pe cel defect devine proprietatea Dvs. Toate elementele înlocuite trebuie să fie originale și intacte. Echipamentul primit poate să nu fie nou, dar va opera bine și cel puțin echivalent din punct de vedere funcțional cu cel înlocuit. Componenta primită preia starea suportului tehnic pentru garanție al celei înlocuite.

Orice componentă, modificare sau actualizare pe care trebuie să o instaleze IBM sau reseller-ul Dvs. trebuie efectuată pe un echipament care este 1) pentru anumite echipamente, echipamentul desemnat, având un anumit număr de serie și 2) la un nivel tehnic compatibil cu componenta, modificarea sau actualizarea respectivă. Multe componente, modificări sau actualizări implică eliminarea și înapoierea unor părți către IBM. O componentă care înlocuiește o alta va prelua starea suportului tehnic pentru garanție a componentei înlocuite.

Înainte ca IBM sau reseller-ul Dvs. să înlocuiască o componentă, trebuie să acceptați eliminarea tuturor componentelor, părților, opțiunilor, modificărilor și echipamentelor conectate care nu se află sub garanție.

De asemenea acceptați

1. să garantați că echipamentul nu prezintă nici o obligație sau restricție legală care să interzică înlocuirea sa;
2. să obțineți autorizația proprietarului pentru exercitarea suportului tehnic de către IBM sau de către reseller-ul Dvs. asupra unui echipament care nu este al Dvs.; și
3. unde se aplică acest lucru, înainte de asigurarea suportului tehnic
 - a. urmați procedurile de determinare a problemei, de analiză a problemei și pe cele de solicitare a suportului tehnic pe care le oferă IBM sau reseller-ul Dvs.,
 - b. asigurați toate programele, datele și capitalurile de pe echipament,
 - c. oferiți pentru IBM sau pentru reseller-ul Dvs. acces suficient, liber și sigur la locul Dvs. de lucru pentru a le permite acestora să își îndeplinească obligațiile, și
 - d. informați IBM sau reseller-ul Dvs. despre schimbările privind amplasarea echipamentului.

IBM este răspunzător pentru pierderea sau distrugerea echipamentului cât timp se află 1) în posesia IBM sau 2) în tranzit în cazul în care IBM este responsabil cu transportul.

Nici IBM și nici reseller-ul nu sunt răspunzători pentru nici una din informațiile confidențiale, păstrate în proprietate sau personale aflate în echipamentul pe care îl returnați la IBM sau la reseller, indiferent de motiv. Ar trebui să eliminați toate aceste informații din echipament înainte de returnarea sa.

Stare producție

Fiecare echipament IBM este realizat din componente noi sau atât din componente noi, cât și folosite. În unele cazuri, echipamentul poate să nu fie nou și poate să fi fost instalat anterior. Indiferent de modul de realizare a echipamentului, se aplică termenii de garanție corespunzători.

Limitare răspundere

Pot apare circumstanțe în care, datorită unei precizări din partea IBM sau datorită unui alt drept, să fiți îndreptățiți să recuperați daunele de la IBM. Într-o astfel de situație, indiferent de motivul pentru care sunteți îndreptățiți să solicitați daune de la IBM (incluzând întreruperea relațiilor, neglijența, relatarea greșită sau alt contract sau revendicare falsă), IBM este răspunzător numai pentru

1. daune privind răni corporale (inclusiv decesul) și daune aduse proprietății reale și proprietății personale materiale; și
2. suma oricăror alte daune reale directe, până la maxim 100,000 dolari (sau echivalentul în monedă locală) sau taxele (pentru repetare, se aplică taxele pe 12 luni) pentru Mașina care este subiectul revendicării.

Această limită se aplică și furnizorilor IBM și reseller-ului Dvs. Acesta este maximul pentru care IBM, furnizorii săi și reseller-ul Dvs. sunt responsabili în mod colectiv.

IBM NU ESTE RESPONSABIL ÎN NICI O SITUAȚIE PENTRU URMĂTOARELE: 1) REVENDICĂRI ALE UNEI TERȚE PERSOANE ÎMPOTRIVA DVS. PRIVIND DAUNE (ALTELE DECÂT CELE DE LA PRIMUL PUNCT DE MAI SUS); 2) PIERDEREA SAU DISTRUGEREA ÎNREGISTRĂRILOR SAU DATELOR DVS.; SAU 3) DISTRUGERILE SPECIALE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE SAU PENTRU DISTRUGERILE AVÂND CONSECINȚE ECONOMICE (INCLUSIV PIERDEREA PROFITURILOR SAU ECONOMIILOR), CHIAR DACĂ IBM, FURNIZORII SĂI SAU RESELLER-UL DVS. SUNT INFORMAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU ACEASTĂ POSIBILITATE. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA SAU LIMITAREA DEFECȚIUNILOR INCIDENTALE SAU DE CONSECINȚĂ, DECI EXCLUDEREA DE MAI SUS POATE SĂ NU FIE VALABILĂ PENTRU DUMNEAVOASTRĂ.

Partea 2 - Termeni unici pentru o anumită țară

ASIA PACIFIC

AUSTRALIA: Garanția IBM pentru Mașini: Următorul paragraf se adaugă acestei secțiuni:

Garanțiile specificate în această secțiune sunt o adăugare la oricare alte drepturi pe care le dețineți conform Documentului de practici comerciale 1974 sau conform altor legislații și sunt limitate numai de către legislația aplicabilă.

Extensia garanției: Următoarele rânduri înlocuiesc prima și a doua propoziție a acestei secțiuni:

Garanția nu acoperă reparația sau înlocuirea unui echipament ca urmare a utilizării impropriei, a unui accident, a unei modificări, a unui mediu de operare sau mediu fizic nepotrivit, a utilizării în alte condiții decât Mediul de operare specificat, a întreținerii impropriei, sau a unei defecțiuni cauzate de către un produs pentru care IBM nu este responsabil.

Limitarea răspunderii: Următoarele se adaugă la această secțiune:

Atunci când IBM este implicată în încălcarea unei condiții sau garanții precizate în Documentul de practici comerciale 1974, responsabilitatea IBM se limitează numai la repararea sau înlocuirea bunurilor sau la furnizarea de bunuri echivalente. Acolo unde această condiție se referă la dreptul de a vinde, la posesie sau la un titlu evident, sau atunci când bunurile fac parte dintr-o categorie care se achiziționează în mod normal pentru uzul sau consumul personal sau casnic, atunci nu se aplică nici una dintre limitările precizate în acest paragraf.

REPUBLICA POPULARĂ CHINEZĂ: Legea după care se guvernează: Se adaugă următoarele la această declarație:
Legile Statului New York guvernează această Declarație.

INDIA: Limitarea răspunderii: Următoarele înlocuiesc punctele 1 și 2 ale acestei secțiuni:

1. responsabilitatea pentru rănile corporale (inclusiv decesul) sau dauna adusă proprietății reale și proprietății personale se vor limita la cele cauzate din neglijența IBM;
2. la fel ca în cazul oricărei alte daune intervenite într-o situație care implică lipsa de performanță a IBM drept consecință sau corelată în orice mod cu subiectul acestei Declarații de garanție, răspunderea IBM se va limita la suma pe care ați plătit-o pentru Mașina care face subiectul revendicării.

NOUA ZEELANDĂ: Garanția IBM pentru Mașini: Următorul paragraf se adaugă acestei secțiuni:

Garanțiile specificate în această secțiune sunt o adăugare la oricare alte drepturi pe care le dețineți conform Documentului de garanție al consumatorilor 1993 sau conform altor legislații care nu pot fi limitate sau anulate. Documentul de garanție al consumatorilor

1993 nu se aplică în cazul bunurilor furnizate de IBM, în caz că solicitați bunurile în scopuri comerciale, după cum se specifică în acel Document.

Limitarea răspunderii: Următoarele se adaugă la această secțiune:

Acolo unde echipamentele nu sunt achiziționate în scopuri comerciale după cum se specifică în Documentul de garanție a consumatorilor 1993, limitările din această secțiune fac subiectul limitărilor din acest Document.

EUROPA, ORIENTUL MIJLOCIU, AFRICA (EMEA)

Următoarele convenții se aplică în cazul tuturor țărilor EMEA.

Convențiile din această Declarație de garanție se aplică echipamentelor achiziționate de la un reseller IBM. Dacă ați achiziționat acest echipament de la IBM, termenele și condițiile acordului IBM aplicabil prevalează asupra acestei declarații de garanție.

Service garanție

Dacă ați achiziționat un echipament IBM din Austria, Belgia, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Islanda, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Olanda, Norvegia, Portugalia, Spania, Suedia, Elveția sau Marea Britanie, puteți obține suport tehnic în garanție pentru respectivul echipament în oricare dintre aceste țări fie de la (1) un reseller IBM atestat să asigure suport tehnic, fie (2) de la IBM.

Dacă ați achiziționat un calculator personal IBM din Albania, Armenia, Belarus, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria, Croația, Republica Cehă, Georgia, Ungaria, Kazahstan, Kirghizia, Republica Federală Iugoslavia, Fosta Republică Iugoslavă Macedonia (FYROM), Moldova, Polonia, România, Rusia, Republica Slovacă, Slovenia sau Ucraina, puteți obține suport tehnic în garanție pentru respectivul echipament în oricare dintre aceste țări fie de la (1) un reseller IBM atestat să asigure suport tehnic, fie (2) de la IBM.

Legislația aplicabilă, acordurile specifice unei anumite țări și tribunalul competent pentru această Declarație sunt cele ale țării în care este asigurat suportul tehnic pentru garanție. Oricum, această Declarație este guvernată de legile din Austria dacă suportul tehnic pentru garanție este oferit în Albania, Armenia, Belarus, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria, Croația, Republica Cehă, Republica Federală Iugoslavia, Georgia, Ungaria, Kazahstan, Kirghizia, Fosta Republică Iugoslavă Macedonia (FYROM), Moldova, Polonia, România, Rusia, Republica Slovacă, Slovenia și Ucraina.

Următoarele convenții se aplică în cazul țării specificate:

EGIPT: Limitarea răspunderii: Următoarele înlocuiesc punctul 2 al acestei secțiuni: 2. ca și în cazul altor daune directe, răspunderea IBM se va limita la suma totală pe care ați plătit-o pentru echipamentul care face subiectul revendicării.

Aplicabilitatea furnizorilor și reseller-ilor (neschimbată).

FRANȚA: Limitarea răspunderii: Următoarele înlocuiesc a doua propoziție a primului paragraf al acestei secțiuni:

În aceste circumstanțe, indiferent de motivul în baza căruia sunteți îndreptățiți să revendicați daune de la IBM, IBM este răspunzător numai pentru: (punctele 1 și 2 neschimbate).

GERMANIA: Garanția IBM pentru Mașini: Următoarele înlocuiesc prima propoziție a primului paragraf din această secțiune:

Garanția pentru un echipament IBM acoperă funcționalitatea echipamentului pentru o utilizare normală și conformitatea echipamentului cu specificațiile sale.

Următoarele paragrafe sunt adăugate la această secțiune:

Perioada minimă de garanție pentru echipamente este de șase luni.

În cazul în care IBM sau reseller-ul Dvs. nu reușesc să repare un echipament IBM, puteți solicita ca alternativă o returnare parțială a banilor, în limita valorii reduse a echipamentului nereparat, sau puteți solicita o anulare a respectivului acord încheiat pentru echipament și să obțineți returnarea banilor Dvs.

Extensie garanție: Al doilea paragraf nu se aplică.

Service garanție: Următoarele se adaugă acestei secțiuni:

Pe perioada de garanție, costul de transport al echipamentului defect la IBM va fi suportat de către IBM.

Stare producție: Următorul paragraf înlocuiește secțiunea:

Toate echipamentele sunt produse noi. Pot conține, în plus față de părțile noi, și părți reutilizate.

Limitarea răspunderii: Următoarele se adaugă la această secțiune:

Limitările și excluderile specificate în Declarația de garanție nu se vor aplica daunelor produse de IBM prin fraudă sau neglijență gravă și pentru garanție expresă.

În articolul 2, înlocuiți "U.S. \$100,000" cu "1.000.000 DEM."

Următoarea propoziție se va adăuga la sfârșitul primului paragraf de la punctul 2:

Răspunderea IBM de la acest punct se limitează la violarea acordurilor contractuale esențiale în cazuri de neglijență gravă.

IRLANDA: Extensia garanției: Următoarele se adaugă la această secțiune:

În afară de cazul în care este prevăzut expres în aceste acorduri și condiții, toate condițiile statuare, incluzând toate garanțiile implicite, dar fără a aduce prejudicii la generalitatea tuturor garanțiilor anterioare rezultate din Documentul de vânzare de bunuri 1893 sau din Documentul de vânzare de bunuri și furnizare de servicii 1980 sunt astfel excluse.

Limitarea răspunderii: Următoarele înlocuiesc articolele unu și doi ale primului paragraf al acestei secțiuni:

1. decesul, rănirea personală sau daunele fizice aduse proprietății Dvs. numai ca urmare a neglijenței IBM; și 2. suma oricăror alte daune directe, până la maxim 75,000 lire irlandeze sau până la 125 procente din taxe (dacă se repetă, se aplică taxele pe 12 luni) pentru echipamentul care este subiectul revendicării sau care altfel ar genera revendicarea.

Aplicabilitatea furnizorilor și reseller-ilor (neschimbată).

Următorul paragraf se adaugă la sfârșitul acestei secțiuni:

Răspunderea totală a IBM și unicul Dvs. remediu, prin contract sau nu, implicită, se va limita la daune.

ITALIA: Limitarea răspunderii: Următoarele înlocuiesc a doua propoziție a primului paragraf:

Într-o astfel de circumstanță, dacă nu se specifică altfel printr-o lege mandatară, IBM este răspunzător numai pentru: (punctul 1 neschimbat) 2)ca și în cazul oricăror alte daune apărute în situațiile care implică lipsa de performanță a IBM ca urmare sau corelată în orice fel cu subiectul acestei Declarații de garanție, răspunderea IBM se va limita la suma totală plătită pentru echipamentul care este subiectul revendicării.

Aplicabilitatea furnizorilor și reseller-ilor (neschimbată).

Următoarele rânduri înlocuiesc al doilea paragraf din această secțiune:

Dacă nu se specifică altfel printr-o lege mandatară, IBM și reseller-ul Dvs. nu sunt răspunzători pentru următoarele: (punctele 1 și 2 neschimbate) 3) daune indirecte, chiar dacă IBM sau reseller-ul sunt informați de posibilitatea de producere a lor.

AFRICA DE SUD, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO ȘI SWASILAND:

Limitarea răspunderii: Următoarele se adaugă la această secțiune:

Răspunderea IBM față de Dvs. pentru daune intervenite într-o situație care implică lipsa de performanță a IBM în privința subiectului acestei Declarații de garanție, se va limita la suma pe care ați plătit-o pentru echipamentul care face subiectul revendicării.

TURCIA: Stare producție: Următorul paragraf înlocuiește secțiunea:

IBM îndeplinește ordinele clienților pentru Mașini IBM ca fiind produse noi, în concordanță cu standardele de producție ale IBM.

MAREA BRITANIE: Limitarea răspunderii: Următoarele înlocuiesc articolele unu și doi ale primului paragraf al acestei secțiuni:

1. decesul, rănirea personală sau daunele fizice aduse proprietății Dvs. numai ca urmare a neglijenței IBM;
2. suma oricăror alte daune directe, până la maxim 150.000 lire sterline sau până la 125 procente din taxe (dacă se repetă, se aplică taxele pe 12 luni) pentru Mașina care este subiectul revendicării sau care altfel ar genera revendicarea.

Se adaugă următorul punct la paragraf:

3. încălcarea obligațiilor IBM impuse de Secțiunea 12 din Documentul de vânzare de bunuri 1979 sau de Secțiunea 2 din Documentul de furnizare de bunuri și servicii 1982.

Aplicabilitatea furnizorilor și reseller-ilor (neschimbată).

Se adaugă următoarele la sfârșitul acestei secțiuni:

Răspunderea totală a IBM și unicul Dvs. remediu, prin contract sau nu, implicită, se va limita la daune.

AMERICA DE NORD

CANADA: Service garanție: Următoarele se adaugă acestei secțiuni:

Pentru a obține suport tehnic de la IBM, apălați numărul **1-800-565-3344**. În Toronto, sunați **416-383-3344**.

SUA: Service garanție: Următoarele se adaugă acestei secțiuni:

Pentru a obține service în garanție de la IBM, apălați **1-800-772-2227**.

Anunțuri

Această publicație a fost dezvoltată pentru produse și servicii oferite în U.S.A.

Este posibil ca IBM să nu ofere produsele, serviciile sau componentele discutate în acest document în alte țări. Consultați reprezentanța locală IBM pentru informații despre produsele și serviciile disponibile în prezent în zona dumneavoastră. Orice referință la un produs, program sau serviciu IBM nu intenționează să declare sau să implice că numai acel produs, program sau serviciu poate fi utilizat. Orice produs, program sau serviciu echivalent care nu încalcă nici un drept de proprietate intelectuală IBM poate fi utilizat în loc. Totuși, este responsabilitatea utilizatorului să evalueze și să verifice operarea oricărui produs, program sau serviciu non-IBM.

IBM poate avea patente sau aplicații în curs de patentare care acoperă subiectul descris în acest document. Furnizarea acestui document nu vă dă nici un fel de licență pentru aceste patente. Puteți trimite întrebări despre licențe în scris la:

IBM Director of Licensing

IBM Corporation

North Castle Drive

Armonk, NY 10504-1785

U.S.A.

Următorul paragraf nu se aplică în Marea Britanie sau în oricare altă țară unde asemenea clauze sunt inconsistente cu legea locală: INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION OFERĂ ACEASTĂ PUBLICAȚIE "AȘA CUM ESTE", FĂRĂ NICI UN FEL DE GARANȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV, DAR

FĂRĂ SĂ SE LIMITEZE LA, GARANȚIILE IMPLICITE DE NE-ÎNCĂLCARE, VANDABILITATE SAU POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP. Unele state nu permit tăgăduirea garanțiilor exprese sau implicite în anumite tranzacții, de aceea este posibil ca această declarație să nu vi se aplice.

Această informație ar putea conține inexactități tehnice sau erori tipografice. Se fac periodice modificări informației conținute aici; aceste modificări vor fi încorporate în noile ediții ale publicației. IBM poate aduce îmbunătățiri și/sau modificări produsului(produselor) și/sau programului(programelor) descrise în această publicație în orice moment fără vreun avertisment. Orice referințe din această publicație la locații Web non-IBM sunt furnizate numai pentru conveniență și nu servesc în nici un fel ca aprobare a acelor site-uri Web. Materialele din acele site-uri Web nu fac parte din materialele pentru acest produs IBM și utilizarea acelor site-uri Web este riscul dumneavoastră. IBM poate utiliza sau distribui orice informații pe care le furnizați oricum crede de cuviință, fără a-și asuma nici o obligație față de dumneavoastră.

Procesarea datelor de tip dată

Acest produs hardware IBM și produsele software IBM care pot fi împachetate cu el au fost proiectate, când sunt utilizate în concordanță cu documentația asociată, să proceseze datele de tip dată în mod corect în și între secolele 20 și 21, cu condiția ca toate celelalte produse (de exemplu, software, hardware și firmware) utilizate cu aceste produse să schimbe corect date de tip date corecte cu ele.

IBM nu își poate asuma responsabilitatea pentru capacitatea de procesare a datelor de tip dată a produselor non-IBM, chiar dacă acele produse sunt preinstalate sau distribuite în alt mod de către IBM. Ar trebui să contactați vânzătorii responsabili pentru acele produse pentru a determina capacitățile produselor lor și a le actualiza dacă este necesar. Acest produs hardware IBM nu poate împiedica erorile care pot apare dacă software, actualizările sau dispozitivele periferice pe care le utilizați sau cu care schimbați date nu procesează în mod corect datele de tip dată.

Anterior este Declarația de starea de pregătire pentru anul 2000.

Mărci comerciale

Următorii termeni sunt mărci comerciale ale IBM Corporation în Stalele Unite ori în alte țări, sau ambele:

HelpCenter

IBM

NetVista

IDul piesei

Microsoft, Windows și Windows NT și Windows 2000 sunt mărci comerciale ale Microsoft Corporation.

Alte nume de companii, produse și servicii pot fi mărci comerciale sau mărci de servicii ale altora.

Observații emisii electronice

Acest calculator este clasificat ca un dispozitiv digital de clasa B. Totuși, dacă acest calculator include un NIC (network interface controller - controler interfață rețea) înglobat și este considerat un dispozitiv digital de clasa A când NIC este utilizat. În plus, NetVista A40i Tipurile 2251 și 2271 și NetVista A40 Tip 6831 sunt considerate dispozitive digitale de clasă A când este instalată o unitate CD-RW 8x/4x/32x este instalată și se folosește conectorul de căști de pe CD-RW. Nota de acord și clasificarea dispozitiv digital de clasa A sunt în principal din cauză că includerea anumitor opțiuni de clasa A sau de cabluri NIC de clasă A modifică clasificarea generală a calculatorului la clasa A.

Cet ordinateurur est enregistré comme un appareil numérique de classe B. Toutefois, lorsque la carte réseau qu'il contient est utilisée, il est considéré comme un appareil de classe A. Il a été déclaré de classe A dans l'avis de conformité car la présence de certaines options de classe A ou de câbles de carte réseau de classe A modifie ses caractéristiques et le rend conforme aux normes de la classe A.

Observații clasa B

- NetVista A40 Tipurile 6568, 6578, 6648, 6830, 6831 și 6840
- NetVista A40i Tipurile 2251 și 2271
- NetVista A40p Tipurile 6569, 6579, 6649, 6837, 6841 și 6847

Declarația FCC (Federal Communications Commission)

Notă: Acest echipament a fost testat și găsit corespunzător limitelor pentru un dispozitiv digital de clasa B, în conformitate cu Partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite sunt proiectate să ofere protecție rezonabilă împotriva interferenței vătămătoare într-o instalare la domiciliu. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în concordanță cu instrucțiunile, poate duce la interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu va apare interferență la o anumită instalare. Dacă acest echipament produce interferențe dăunătoare pentru recepția radio sau televiziune, ceea ce poate fi determinat de închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe din următoarele măsuri:

- Reorientarea sau realocarea antenei de recepție.
- Mărirea separării dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză la un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.
- Consultarea unui distribuitor autorizat sau reprezentanța service IBM pentru ajutor.

Trebuie utilizate cabluri și conectori izolați și împământați corect pentru a întruni limitele de emisie FCC. Cabluri și conectori corespunzători sunt disponibili de la vânzători

autorizați IBM. IBM nu este responsabil pentru nici o interferență radio sau de televiziune cauzată de utilizarea de cabluri și conectori alții decât cei recomandați sau de schimbări și modificări neautorizate aduse acestui echipament. Schimbările și modificările neautorizate ar putea elimina autorizarea utilizatorului de a opera asupra echipamentului.

Dispozitivul corespunde Părții 15 din Regulile FCC. Operarea este subiectul următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv să nu ducă la interferențe dăunătoare, și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferența care poate duce la operare nedorită.

Parte responsabilă:

International Business Machines Corporation
New Orchard Road
Armonk, NY 10504
Telefon: 1-919-543-2193

Declarație Canada industrie concordanță emisie clasa B

Acest aparat digital de clasa B corespunde ICES-003 din Canada.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declarație conformitate Directiva EMC a Uniunii Europene

Acest produs este în conformitate cu normele de protecție ale Directivei Consiliului UE 89/336/EEC privind aproximarea legilor Statelor Membre în legătură cu compatibilitatea electromagnetică. IBM nu acceptă responsabilitatea pentru defecțiuni pentru satisfacerea normelor de protecție rezultate dintr-o modificare nerecomandată a produsului, incluzând introducerea de plăci opționale neavând marca IBM.

Acest produs a fost testat și găsit în concordanță cu limitele echipamentului tehnologic de clasa B în concordanță cu CISPR 22/European Standard EN 55022. Limitele pentru echipamentul de clasa B au derivat din medii casnice tipice pentru a furniza protecție rezonabilă împotriva interferenței cu dispozitivele de comunicație licențiate.

Observații clasa A

- NetVista A40 Tipurile 6568, 6578, 6648, 6830, 6831 și 6840
- NetVista A40i Tipurile 2251 și 2271
- NetVista A40p Tipurile 6569, 6579, 6649, 6837, 6841 și 6847

Declarația FCC (Federal Communications Commission)

Notă: Acest echipament a fost testat și găsit corespunzător limitelor pentru un dispozitiv digital de clasa A, în conformitate cu Partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite sunt proiectate să ofere protecție rezonabilă împotriva interferenței vătămătoare când echipamentul operează într-un mediu comercial. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în concordanță cu manualul cu instrucțiuni, poate duce la interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Este mai probabil ca operarea acestui echipament la domiciliu să ducă la interferențe dăunătoare, în care caz utilizatorul va trebui să corecteze interferența pe propria cheltuială.

Trebuie utilizate cabluri și conectori izolați și împământați corect pentru a întruni limitele de emisie FCC. IBM nu este responsabil pentru nici o interferență radio sau de televiziune cauzată de utilizarea de cabluri și conectori alții decât cei recomandați sau de schimbări și modificări neautorizate aduse acestui echipament. Schimbările și modificările neautorizate ar putea elimina autorizarea utilizatorului de a opera asupra echipamentului.

Dispozitivul corespunde Părții 15 din Regulile FCC. Operarea este subiectul următoarelor două condiții: (1) acest dispozitiv să nu ducă la interferențe dăunătoare, și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferența care poate duce la operare nedorită.

Declarație Canada industrie concordanță emisie clasa A

Acest aparat digital de clasa A corespunde ICES-003 din Canada.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Declarație clasa A Australia și Noua Zeelanda

Atenție: Acesta este un produs de clasa A. În mediu domestic, acest produs poate duce la interferențe radio, în care utilizatorul va trebui să ia măsurile adecvate.

Declarație conformitate Directiva EMC a Uniunii Europene

Acest produs este în conformitate cu normele de protecție ale Directivei Consiliului UE 89/336/EEC privind aproximarea legilor Statelor Membre în legătură cu compatibilitatea electromagnetică. IBM nu acceptă responsabilitatea pentru defecțiuni pentru satisfacerea normelor de protecție rezultate dintr-o modificare nerecomandată a produsului, incluzând introducerea de plăci opționale neavând marca IBM.

Acest produs a fost testat și găsit în concordanță cu limitele echipamentului tehnologic de clasa A în concordanță cu CISPR 22/European Standard EN 55022. Limitele pentru

echipamentul de clasa A au derivat din medii comerciale și industriale pentru a furniza protecție rezonabilă împotriva interferenței cu dispozitivele de comunicație licențiate.

Atenție: Acesta este un produs de clasa A. În mediu domestic, acest produs poate duce la interferențe radio, în care utilizatorul va trebui să ia măsurile adecvate.

Cerințele Comisiei Federale de Comunicații (FCC) și ale companiei de telefoane

1. Acest dispozitiv respectă Partea 68 din regulile FCC. Este atașată o etichetă pe dispozitiv, care conține, pe lângă alte informații, numărul de înregistrare FCC, USOC și REN (Ringer Equivalency Number) pentru acest echipament. Dacă vi se solicită aceste numere, puneți-le la dispoziția companiei de telefoane.

Notă: Dacă dispozitivul este un modem intern, se va furniza și o a doua etichetă de înregistrare FCC. Puteți atașa eticheta pe exteriorul calculatorului în care instalați modemul IBM sau la un DAA extern, dacă aveți așa ceva. Plasați eticheta într-un loc ușor accesibil, în caz că trebuie să transmiteți informațiile de pe etichetă companiei de telefoane.

2. REN-ul este util în determinarea numărului de dispozitive pe care le puteți conecta la linia telefonică astfel încât acestea să sune atunci când este apelat numărul Dvs. În majoritatea zonelor, deși nu în toate, suma REN-urilor tuturor dispozitivelor ar trebui să nu depășească cinci (5). Pentru a fi siguri de numărul maxim de dispozitive pe care le puteți conecta la linia telefonică, în funcție de REN, ar trebui să apelați compania locală de telefoane pentru a determina numărul maxim de REN pentru zona Dvs.
3. Dacă dispozitivul afectează rețeaua telefonică, compania de telefoane poate suspenda temporar serviciul Dvs. Dacă este posibil, veți fi anunțat în prealabil; dacă anunțul prealabil nu poate fi realizat din motive practice, veți fi înștiințat cât mai repede posibil. Veți fi înștiințat despre dreptul Dvs. de a înainta o plângere la FCC.
4. Compania de telefoane poate efectua schimbări ale mijloacelor, echipamentelor, operațiilor sau procedurilor sale, care ar putea afecta funcționarea corespunzătoare a echipamentului Dvs. Dacă se întâmplă acest lucru, veți primi un preaviz, pentru a putea menține o funcționare fără întrerupere.
5. Dacă aveți probleme cu acest produs, contactați reseller-ul Dvs. autorizat, sau sunați la IBM. În Statele Unite, sunați IBM la **1-800-772-2227**. În Canada, sunați IBM la **1-800-565-3344**. Vi se poate solicita să prezentați o dovadă de achiziționare.

Compania de telefoane vă poate solicita deconectarea dispozitivului de la rețea până când problema va fi rezolvată sau până în momentul în care sunteți siguri că dispozitivul funcționează corect.

6. Nu sunt posibile reparații ale dispozitivului efectuate de către clienți. Dacă aveți probleme cu dispozitivul, contactați reseller-ul autorizat sau consultați secțiunea de Diagnosticare din acest manual pentru informații suplimentare.

7. Acest dispozitiv nu poate fi folosit împreună cu echipamentele bazate pe fise, oferite de compania de telefoane. Conectarea la linii cuplate se conformează la tarifele percepute. Contactați comisia de activitate publică a statului sau comisia corporației pentru a obține informații.
8. Atunci când comandați servicii de interfață rețea (NI) de la furnizorul local, specificați acordul de servicii USOC RJ11C.

Eticheta certificare Departamentul canadian de telecomunicații

OBSERVAȚIE: Eticheta Industry Canada identifică echipament certificat. Această certificare înseamnă că echipamentul întrunește cerințele de protecție, operare și siguranță rețea telecomunicații, așa cum sunt descrise în documentele corespunzătoare Terminal Equipment Technical Requirements. Departamentul nu garantează că echipamentul va opera spre satisfacerea utilizatorului.

Înainte de a instala acest echipament, utilizatorii ar trebui să se asigure că este permis să se conecteze la facilitățile companiei locale de telecomunicație. De asemenea, echipamentul trebuie instalat utilizând o metodă acceptabilă de conexiune. Clientul ar trebui să fie avertizat că concordanța cu condițiile de mai sus nu poate împiedica degradarea serviciului în anumite situații. Reparațiile echipamentului certificat ar trebui coordonate de un reprezentant desemnat de furnizor. Orice reparații sau modificări făcute de utilizator acestui echipament, sau funcționări necorespunzătoare ale echipamentului, poate da motiv companiei de telecomunicații să ceară utilizatorului să deconecteze echipamentul.

Utilizatorii ar trebui să se asigure pentru propria protecție dacă conexiunile împământate ale alimentării cu tensiune, liniilor telefonice și sistemului intern țevi metalice de apă sunt conectate împreună. Această precauție este importantă mai ales în zonele rurale.

Precauție: Utilizatorii nu ar trebui să încerce să facă asemenea conexiuni singuri, ci ar trebui să contacteze autoritatea de inspecție electrică sau un electrician, după cum este necesar.

OBSERVAȚIE: REN-ul (Ringer Equivalence Number) asignat fiecărui dispozitiv terminal oferă o indicație despre numărul maxim de terminale permise a se conecta la o interfață telefonică. Terminația unei interfețe poate consta din orice combinație de dispozitive, numai cu condiția ca suma REN-urilor tuturor dispozitivelor să nu depășească 5.

Étiquette d'homologation du ministère des Communications du Canada

AVIS : L'étiquette d'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme aux normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications, comme le prescrivent les documents concernant les exigences techniques relatives au matériel terminal. Le ministère n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunications. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêche pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. L'entreprise de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, des lignes téléphoniques et des canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

Avertissement : L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques ou à un électricien, selon le cas.

AVIS : L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) assigné à chaque dispositif terminal indique le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface. La terminaison d'une interface téléphonique peut consister en une combinaison de quelques dispositifs, à la seule condition que la somme d'indices d'équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n'excède pas 5.

Anunțuri cabluri de alimentare

Pentru siguranța Dvs., IBM oferă un cablu de alimentare cu împământare pentru acest produs IBM. Pentru a evita pericolul de electrocutare, întotdeauna introduceți cablul de alimentare într-o priză corespunzătoare, cu împământare.

Cablurile de alimentare IBM folosite în Statele Unite și Canada sunt listate în Underwriter's Laboratories (UL) și certificate de Canadian Standards Association (CSA).

Pentru unitățile destinate operării la 115 volți: Folosiți un set de cabluri listate în UL și certificate de CSA, constând dintr-un cablu cu trei conductoare de minim 18 AWG, de tip SVT sau SJT, având maxim 4,572 metri (15 picioare) lungime și un ștecher având lame paralele, cu legare la pământ, de 15 amperi și 125 volți.

Pentru unitățile destinate operării la 230 volți (utilizare în Statele Unite): Folosiți un set de cabluri listate în UL și certificate de CSA, constând dintr-un cablu cu trei conductoare de minim 18 AWG, de tip SVT sau SJT, având maxim 4,572 metri (15 picioare) lungime și un ștecher cu 2 lame, cu legare la pământ, de 15 amperi și 250 volți.

Pentru unități destinate operării la 230 volți (în afara Statelor Unite): Folosiți un set de cabluri cu ștechere cu împământare. Cablul de alimentare trebuie să dețină aprobările de siguranță corespunzătoare țării în care va fi instalat echipamentul.

Cablurile de alimentare IBM pentru o anumită țară sau regiune sunt disponibile în general în respectiva țară sau regiune.

Număr parte cablu alimentare IBM	Utilizate în aceste țări și regiuni
13F9940	Argentina, Australia, China (RPC), Noua Zeelandă, Papua Noua Guinee, Paraguay, Uruguay, Samoa de Vest
13F9979	Afganistan, Algeria, Andora, Angola, Austria, Belgia, Benin, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camerun, Rep. Central Africană, Chad, Republic Cehă, Egipt, Finlanda, Franța, Guiana Franceză, Germania, Grecia, Guinea, Ungaria, Islanda, Indonezia, Iran, Coasta de Fildeș, Iordania, Liban, Luxembourg, Macau, Rep. Malgașă, Mali, Martinica, Mauritania, Mauritius, Monaco, Maroc, Mozambic, Olanda, Noua Caledonie, Nigeria, Norvegia, Polonia, Portugalia, România, Senegal, Slovacia, Spania, Sudan, Suedia, Siria, Togo, Tunisia, Turcia, fosta URSS, Vietnam, fosta Iugoslavie, Zair, Zimbabwe
13F9997	Danemarca
14F0015	Bangladesh, Burma, Pakistan, Africa de Sud, Sri Lanka
14F0033	Antigua, Bahrain, Brunei, Channel Islands, Cipru, Dubai, Fiji, Ghana, Hong Kong, India, Iraq, Irlanda, Kenia, Kuwait, Malawi, Malaesia, Malta, Nepal, Nigeria, Polinezia, Qatar, Sierra Leone, Singapore, Tanzania, Uganda, Marea Britanie, Yemen, Zambia
14F0051	Liechtenstein, Elveția
14F0069	Chile, Etiopia, Italia, Libia, Somalia
14F0087	Israel
1838574	Tailanda
62X1045	Bahamas, Barbados, Bermuda, Bolivia, Brazilia, Canada, Insulele Cayman, Columbia, Costa Rica, Republica Dominicană, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Japonia, Coreea (de Sud), Liberia, Mexic, Antilele Olandeze, Nicaragua, Panama, Peru, Filipine, Arabia Saudită, Surinam, Taiwan, Trinidad (West Indies), Statele Unite ale Americii, Venezuela



Număr componentă: 19K8201

Tipărit în S.U.A.

(1P) P/N: 19K8201

